

# Rieser Tageblatt



und Anzeiger (Elbeblatt und Anzeiger).

Drahtschiff  
Tageblatt Riesa  
Fernruf Nr. 20.  
Postfach Nr. 52.

Das Rieser Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Großenhain, des Amtsgerichts und der Anwaltschaft beim Amtsgericht Riesa, des Rates der Stadt Riesa, des Finanzamts Riesa und des Hauptzollamts Meißen behördlicherseits bestimmte Blatt.

Postkontonr.  
Dresden 1530.  
Verleger:  
Riesa Nr. 52.

Nr. 235.

Donnerstag, 8. Oktober 1931, abends.

84. Jahrg.

Das Rieser Tageblatt erscheint jeden Tag abends 7/8 Uhr mit Ausnahme der Sonn- und Festtage. Bezugspreis, gegen Vorauszahlung, für einen Monat 2 Mark 25 Pfennig ohne Zustellgebühr. Für den Fall des Eintretens von Produktionsveränderungen, Erhöhungen der Löhne und Materialpreise behalten wir uns das Recht der Preiserhöhung und Nachforderung vor. Anzeigen für die Nummer des Ausgabestages sind bis 9 Uhr vormittags aufzugeben und im voraus zu bezahlen; eine Gewähr für das Erscheinen an bestimmten Tagen und Plätzen wird nicht übernommen. Grundpreis für die 89 mm breite, 8 mm hohe Grundschriftzeile (6 Silben) 25 Gold-Pfennige; die 89 mm breite Reflektierzeile 100 Gold-Pfennige; zeitraubender und tabellarischer Satz 50%, Aufschlag. Feste Tarife Bemilligter Rabatt erlischt, wenn der Betrag verfällt, durch Klage eingezogen werden muß oder der Auftraggeber in Konkurs gerät. Zahlungs- und Erfüllungsort: Riesa. Wöchentliche Anzeigenbelegungen Erzähler an der Elbe. — Im Falle höherer Gewalt — Krieg oder sonstiger irgendwelcher Störungen des Betriebes der Druckerei, der Verleger oder der Beförderungseinrichtungen — hat der Besteller keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises. Rotationsdruck und Verlag: Ronger & Winterlich, Riesa. Geschäftsstelle: GutsMuths Nr. 59. Verantwortlich für Redaktion: Heinrich Hagemann, Riesa; für Anzeigen: Wilhelm Dittich, Riesa.

## Der Reichsfinanzminister erläutert die Notverordnung. Scharfe Proteste und Anträge auf Aufhebung der Notverordnung. Noch keine Lösung der Regierungskrise.

10. Berlin. Reichsfinanzminister Dietrich selbst überreichte am Mittwoch vormittag Pressevertretern den Wortlaut der neuen Notverordnung und die von der Regierung dazu gegebene Rundgebung. Diese Rundgebung stellt den Inhalt dar, was der Reichsfinanzminister den Landesvertretern mitgeteilt hat, aber unter Berücksichtigung der den Landesvertretern versprochenen Abänderungen.

Der Reichsfinanzminister benutzte die Gelegenheit, um der Presse darüber hinaus mündlich einige Auskünfte über die Finanzlage des Reiches und über die Zwecke der Notverordnung zu geben, soweit er selbst für diese Verordnung verantwortlich ist, also für ihre finanziellen Bestimmungen. Der Minister erklärte, nach dem Zusammenbruch verschiedener Banken im Juli seien eine Zeit lang so gut wie gar keine Steuerbeträge heringebracht worden. Im August sei dieser Schaden für die

Reichs würde den Willen zur Selbsthilfe bei den Gemeinden gelähmt und soziale Kosten verursacht haben, daß das Reich sie gar nicht hätte aufbringen können. Die Sorgen der Gemeinden beruhten auf den Lasten für die Wohlfahrtsverbände, deren Zahl etwa eine Million betrage. Für sie seien jährlich bis sieben Millionen im Jahr aufzuwenden. Die größte Uebernahme dieser Kosten auf das Reich sei unmöglich, weil nur ein Teil der Gemeinden sich aus diesem Grunde in Schwierigkeiten befände. Groß sei die Zahl der notleidenden Gemeinden nur in Sachsen. Hinzu kämen einige Großstädte im Westen, ferner Berlin und Breslau. Ungerechtfertigt würde aber beispielsweise eine Hilfe für die württembergischen Gemeinden sein, in denen die Erwerbslosigkeit neunmal geringer sei als in Sachsen. Deshalb wolle man feststellen, welche Gemeinden über fünfzig Prozent des Durchschnitts ihrer Gruppe (nach der Einwohnerzahl) liegen. Der ursprüngliche für die Hilfe vorgesehene Betrag würde ausgereicht haben, um diesen Gemeinden die Durchführung ihrer Wohlfahrtsverbände durch den ganzen Winter zu ermöglichen. Die Länder seien jedoch der Reichsregierung in die Verlegenheit gekommen, sie hätten verlangt, daß sie selbst das Geld nach ihrem Gutdünken verteilen dürften. Auf der Länderkonferenz sei schließlich ein Kompromiß zustande gekommen, wonach die Länder achtzig Millionen zur Verwendung nach ihrem Gutdünken bekommen. Der Hauptteil von 150 Millionen wird entsprechend den ursprünglichen Voranschlägen der Reichsregierung verteilt. Davon würde beispielsweise Berlin 25 Millionen bekommen, der Rest werde hauptsächlich auf Sachsen entfallen.

hang mit der Liquiditätsreserve der Sparkassen bediente er, daß das Verbot von Sparkassensparnissen an öffentliche Körperschaften zwar bestehen bleibe, aber hoffentlich nicht mehr lange. Trotz aller Bedenken habe sich die Regierung auch entschlossen, die Pensionskürzungen aus dem Gelegetwurf der Reichsregierung abgelesen habe, im Reichstag aber nicht erledigt worden sei, in die Notverordnung zu übernehmen. Dabei habe man die Bestimmungen über die Doppelverbleiner wirklich aus dem Gelegetwurf übernommen. Die Bestimmungen über die Höchstpensionen seien nur insofern geändert, als von der Kürzung abgesehen werden soll, wenn die Pensionierung nach vierzig Dienstjahren erfolgte. Ferner soll die Pension auch dann ungekürzt achtzig Prozent betragen, wenn die Pensionierung vor dem 65. Lebensjahr oder aus politischen Gründen erfolgte; mit Erreichung des 65. Lebensjahres tritt aber auch hier die Kürzung auf 75 Prozent ein.

### Reichsfinanzen

nach eine Notverordnung erhoben worden. Im September habe sich jedoch die Lage erneut verschlechtert. Erst jetzt scheine sich die Bankenkrise auf Wirtschaft und Finanzen auszuwirken. Die Ersparnisse aus der Hoover-Aktion könnten dafür keinen Ausgleich schaffen. Von ihrer Gesamtsumme, nämlich zweihundert Millionen, entfielen ein sehr erheblicher Teil auf die Reichsbahn, die aber für die ihr gewährten Erleichterungen wiederum Dollar-Bonds an die U.S.A. neben mußte, so daß auch für die Reichsbahn keine tatsächliche Entlastung eintrat. Für das Reich sind die Reparationsverpflichtungen für das laufende Jahr nur auf siebenhundert Millionen zu veranschlagen. Das Steuerergebnis im September war jedoch so schlecht, daß Minister Dietrich damit rechne, daß die Steuermindererträge bis zum April die vollen siebenhundert Millionen abfordern werden. Ueberläs hätten sich die den Ländern und Gemeinden zur Verfügung stehenden Steuern, namentlich Gewerbe- und Hauszinssteuer, als widerstandsfähiger erwiesen als die Reichsteuern. Auch die Zölle bräuchten wegen der Drosselung der Einfuhr geringere Erträge. Der Plan, 150 Millionen Mark Vorzugsaktien der Reichsbahn zu veräußern, wovon fünfzig Millionen für die Länder zum Ausgleich ihrer Etats bestimmt wären, sei leider zur Zeit wegen der Kapitalmarktfrage auch nicht durchführbar. Immerhin werde das Reich durchkommen können trotz der erheblichen Schuldenlasten, zu denen es verpflichtet sei. Im Etat sind ja 420 Millionen für die Abdeckung schwedischer Schulden vorgesehen. Davon seien im Laufe dieses Jahres bereits 300 Millionen abgetragen.

### Die Länderfinanzen

find nicht so gefährdet, weil die Länder an dem Sozialaufwand nicht teilnehmen. Die Reichsregierung hat sich deshalb nicht entschließen können, ihnen ein ähnliches Entgegenkommen zu zeigen wie den Gemeinden. Sie hat aber die Konzession gemacht, daß die Länder in die Umschuldung einbezogen werden können. Ferner hat sie den Ländern zugestimmt, daß sie ihnen die fünfzig Millionen aus dem Erlös der für die Länder bestimmten Reichsbahnvorzugsaktien bar auszahlen will. Ferner sollen die Länder auch noch über die für den Wohnungsbau bestimmten Hauszinssteuermittel frei verfügen können. Damit wird, wie der Minister hinzufügte, nur gutgehoben, was die Länder illegal bisher zum Teil schon getan hätten.

### Antrag auf Aufhebung der neuen Notverordnung.

10. Berlin. Die kommunistische Reichstagsfraktion hat bereits einen Antrag eingebracht, der Reichstag wolle beschließen, die dritte Verordnung des Reichspräsidenten zur Sicherung von Wirtschaft und Finanzen und zur Bekämpfung politischer Ausschreitungen vom 8. Oktober 1931 mit sofortiger Wirkung aufzuheben. Die Fraktion wird in der Reichstagsitzung am Montag verlangen, daß auch dieser Antrag mit der Beratung der Regierungserklärung im Reichstagsplenum verbunden wird. Ferner bereitet die kommunistische Fraktion eine Reihe weiterer Anträge vor.

Die nationale Opposition wird voraussichtlich gleichfalls die Aufhebung der neuen Notverordnung beantragen. Sie wird jedoch, wie das Nachrichtenbüro des Vereins Deutscher Zeitungsverleger hört, erst auf ihrer gemeinsamen Tagung in Bad Harzburg am Sonntag darüber Beschluß fassen.

Die neue Verschärfung der Finanzlage des Reiches habe zwei Ursachen, nämlich die notwendige Hilfe für die Gemeinden und die Arbeitslosigkeit. Die Arbeitslosenversicherung werde, da die Beiträge infolge der großen Arbeitslosigkeit und der sinkenden Löhne immer spärlicher fließen, nicht in der Lage sein, ihren Verpflichtungen voll nachzukommen. Da die Regierung eine Verquickung der Versicherung mit dem Reichsetat auf keinen Fall wolle, so sei nichts anderes übrig geblieben, als die Unterhaltungsdauer von 26 auf 20 Wochen zu verkürzen. Dabei sei man von einer Arbeitslosenziffer für diesen Winter von sechs-einhalf Millionen ausgegangen. Durch diese Maßnahme der Versicherungsanstalt selbst werde aber zwangsläufig die Arbeitslosenversicherung härter belastet, und zwar mit schätzungsweise hundert Millionen. Der auf zwei Monate beschränkte Erlös der Arbeitslosenbeiträge für den Ruhrerbau erfordere monatlich nur drei Millionen und falle nicht sehr ins Gewicht.

### Ein neues Bekenntnis für Währungsstabilität.

Berlin. (Zuspruch.) In der heutigen Hauptversammlung des Deutschen Industrie- und Handelsrates ergriff nach einleitenden Worten des Vorsitzenden, Senator Witthoefft-Hamburg, als erster Redner Reichsbankpräsident Dr. Luthar das Wort zu dem Thema „Reichsreform und Wirtschaft“. An die Spitze seiner Ausführungen stellte Dr. Luthar ein erneutes nachdrückliches Bekenntnis zur stabilen Währung und unterstrich ihre Bedeutung für das gesamte Schicksal des Reiches, da Währungsfragen und politische Fragen eng miteinander verbunden seien. Der Hauptton der Rede des Reichsbankpräsidenten lag auf der Notwendigkeit einer einseitigen, kraftvollen Führung des Reiches durch Herstellung einer Realunion zwischen Reich und Preußen, oder richtiger durch Wiederherstellung in neuer Form, und zwar in Reichsland, jener Reichs- und preussischen Gewalteneinheit, die der tragende Pfeiler des Bismarckreiches gewesen sei. Dabei sei es richtig, diejenigen Länder, deren Eigenleben noch von innerer Kraft getragen sei, in ihrer bisherigen staatsrechtlichen Stellung dem Reich zu erhalten. Der Einwand, die jetzige Notlage wäre zur Reichsreform ungeeignet, sei durchaus unrichtig. Höchste Aktionsfähigkeit der Reichsregierung, die nur durch Reichsreform erreicht werden könne, sei von entscheidender Bedeutung für die Möglichkeit zweckmäßiger und fester Durchführung und Durchhaltung der jetzt so dringend wichtigen Maßnahmen auf wirtschaftspolitischem Gebiet. Nur eine das deutsche Gesamtproblem lösende Reichsreform würde das deutsche Volk vor der Gefahr eines Rückfalls in den schweren finanzpolitischen Fehler einer unüberlegten Ausdehnung besserer Wirtschaftsverhältnisse in der Zukunft bewahren.

### Dr. Luthar für Reichsreform.

Im Hauptansatz des Deutschen Industrie- und Handelsrates.

Erneutes Bekenntnis für Währungsstabilität.

Berlin. (Zuspruch.) In der heutigen Hauptversammlung des Deutschen Industrie- und Handelsrates ergriff nach einleitenden Worten des Vorsitzenden, Senator Witthoefft-Hamburg, als erster Redner Reichsbankpräsident Dr. Luthar das Wort zu dem Thema „Reichsreform und Wirtschaft“. An die Spitze seiner Ausführungen stellte Dr. Luthar ein erneutes nachdrückliches Bekenntnis zur stabilen Währung und unterstrich ihre Bedeutung für das gesamte Schicksal des Reiches, da Währungsfragen und politische Fragen eng miteinander verbunden seien. Der Hauptton der Rede des Reichsbankpräsidenten lag auf der Notwendigkeit einer einseitigen, kraftvollen Führung des Reiches durch Herstellung einer Realunion zwischen Reich und Preußen, oder richtiger durch Wiederherstellung in neuer Form, und zwar in Reichsland, jener Reichs- und preussischen Gewalteneinheit, die der tragende Pfeiler des Bismarckreiches gewesen sei. Dabei sei es richtig, diejenigen Länder, deren Eigenleben noch von innerer Kraft getragen sei, in ihrer bisherigen staatsrechtlichen Stellung dem Reich zu erhalten. Der Einwand, die jetzige Notlage wäre zur Reichsreform ungeeignet, sei durchaus unrichtig. Höchste Aktionsfähigkeit der Reichsregierung, die nur durch Reichsreform erreicht werden könne, sei von entscheidender Bedeutung für die Möglichkeit zweckmäßiger und fester Durchführung und Durchhaltung der jetzt so dringend wichtigen Maßnahmen auf wirtschaftspolitischem Gebiet. Nur eine das deutsche Gesamtproblem lösende Reichsreform würde das deutsche Volk vor der Gefahr eines Rückfalls in den schweren finanzpolitischen Fehler einer unüberlegten Ausdehnung besserer Wirtschaftsverhältnisse in der Zukunft bewahren.

### Wirtschaftsprogramm der Reichsregierung.

Niemand könne sagen, wie sich die Lage weiter entwickeln und wie der Sturz des Pfundes auf unsere eigenen Verhältnisse einwirken werde. Wahrscheinlich werde davon eine stärkere Störung ausgehen als von dem deutschen Bankzusammenbruch im Juli. Jedenfalls habe sich die Regierung noch nicht darüber verständig machen können, jetzt schon das ganze Wirtschaftssystem auf eine neue Grundlage zu stellen. Das Problem sei jedoch im Kabinett bereits eingehend beraten und man werde um eine baldige Entscheidung nicht herumkommen. Das werde die Aufgabe des umgebildeten Kabinetts sein. Die Vorbereitungen für das Wirtschaftsprogramm solle ein kleines Wirtschaftskomitee treffen.

### Hauszinssteuer und Umsatzsteuer.

Ein Abbau der Hauszinssteuer war nur möglich, wenn man den Ländern einen Erlös für den Ausfall von einer Milliarde aus dieser Steuer hätte bieten können. Als letzte Reserve stehe jedoch nur noch die Erhöhung der Umsatzsteuer zur Verfügung. Die Reichsregierung habe sich nicht entschließen können, diese letzte Reserve jetzt schon anzugreifen. Darum werde in der Notverordnung an der Hauszinssteuer so gut wie nichts geändert. Da sich herausgestellt habe, daß die Auswertung der Hypothekenzinsen ungeheure Schwierigkeiten machen werde, so habe man eine schematische Regelung vorgezogen, indem die Hauszinssteuer zum Ausgleich vom 1. April ab allgemein um zwanzig Prozent herabgesetzt werde. Das habe den Widerspruch derjenigen Länder hervorgerufen, die bisher eine sehr geringe Hauszinssteuer hatten, zum Beispiel Württemberg und Bremen. Diese wünschten eine individuelle Regelung. Die Reichsregierung hat sich bereit erklärt, diesen Wünschen Rechnung zu tragen. Im übrigen werde die Hauszinssteuer im Zusammenhang mit dem ganzen Wirtschaftssystem behandelt werden müssen.

### Außerordentliche Vollmachten für die österreichische Regierung.

Wien. (Zuspruch.) Die Regierung unterbreitete heute dem Nationalrat einen Gesetzentwurf, wonach die Regierung ermächtigt wird, während der Dauer der durch die Weltwirtschaftskrise hervorgerufenen außerordentlichen Verhältnisse auf dem Gebiete des Geld- und Kreditwesens zum Schutze der Wirtschaft geschehender Veränderungen mit Zustimmung des Hauptauschusses zu erlassen und Strafbestimmungen zu treffen. Das Gesetz, das mit dem Tage der Verkündung in Kraft tritt, soll bis zum 30. Juni 1932 in Geltung bleiben. Der Finanzausschuss ist bereits mit der Beratung des Gesetzes beschäftigt.

### Gemeindefinanzen

in Angriff zu nehmen: Ein vorzeitiges Eingreifen des

Der Reichsfinanzminister besprach dann noch weitere Einzelbestimmungen der Notverordnung. Im Zusammen-

Der Reichsfinanzminister besprach dann noch weitere Einzelbestimmungen der Notverordnung. Im Zusammen-













In das hiesige Handelsregister ist am 5. Oktober 1931 eingetragen worden auf Blatt 298, betr. die Firma Speicherei- und Expeditions-Gesellschaft in Mies: Das bisherige stellvertretende Vorstandsmitglied Alexander Ottomar Liebing in Dresden ist ausgeschieden.

In das hiesige Handelsregister ist am 7. Oktober 1931 auf Blatt 748 eingetragen worden: Chemiker Strumpfhafer Charlotte Wipik in Mies. Die Kaufmannsfrau Charlotte Wipik geb. Müller in Dresden ist Inhaberin.

Personenstands- und Betriebsaufnahme.

Die diesjährige Personenstands- und Betriebsaufnahme ist nach den Ausführungsbestimmungen zum Einkommen- und Körperschaftsteuer-Gesetz am 10. Oktober 1931 durchzuführen.

- Den Grund- und Hausbesitzern sind für jedes Grundstück 1. für jeden Inhaber einer selbständigen Wohnung bzw. wenn in einer Wohnung mehrere Familien untergebracht sind, für jeden Haushaltsvorsitzenden ein Vordruck zu einer Haushaltsaufzählung, 2. für jede im Hause befindliche Betriebsstätte (Läden, Arbeitsstätten, Kantore, Büros, Schreibzimmer, Ateliers, Büroräume für Behörden und Verwaltungen und dergleichen) ein Vordruck zu einem Betriebsblatt und 3. ein Haushaltsvordruck, in dem von den Grundstückseigentümern sämtliche auf dem Grundstück befindlichen Haushaltungen und Betriebsstätten einzutragen sind, ausgestellt worden.

Die Haus- und Grundbesitzer oder deren Vertreter werden ersucht, die ihnen ausgeteilten Vordrucke zu den Haushaltsaufzählungen unverzüglich an die Haushaltsvorsitzenden und die Vordrucke zu den Betriebsblättern an die Inhaber oder Vertreter der Betriebsstätten weiterzugeben.

Jeder Haushaltsvorsitzende ist verpflichtet, die ihm übermittelte Haushaltsaufzählung nach Maßgabe der auf Seite 1 ersichtlichen Anleitung sorgfältig auszufüllen, zu unterschreiben und spätestens bis zum 15. Oktober 1931 mittags dem Besitzer des Grundstücks oder seinem Stellvertreter zu übergeben.

Die gleiche Verpflichtung haben Körperlichen, Behörden und Einzelpersonen wegen des ihnen zugegangenen Vordruckes für die Betriebsblätter. Die Haus- und Grundbesitzer oder ihre Vertreter werden ersucht, dafür zu sorgen, daß die Haushaltsaufzählungen und Betriebsblätter rechtzeitig wieder an sie zurückgelangen. Die Grundstückseigentümer oder ihre Vertreter haben die Haushaltsaufzählungen und die Betriebsblätter mit fortlaufenden, je mit 1 beginnenden Nummern zu versehen und mit der für jedes Hausgrundstück nach dem Stande vom 10. Oktober 1931 auszufüllenden und zu unterschreibenden Hausliste

spätestens bis zum 20. Oktober 1931 bei dem unterzeichneten Stadtrat einzureichen. Die vorgeschriebenen Fristen haben die Verpflichteten pünktlich einzuhalten. Die Erfüllung dieser Verpflichtung kann durch Geldstrafen erzwungen werden.

Gleichzeitig mit den Hauslisten gehen den Gewerbetreibenden Vordrucke zu, wonach die Unternehmer ebenfalls nach dem Stande vom 10. Oktober 1931 alle in ihren hiesigen Betriebsstätten beschäftigten Arbeitnehmer (auch Lehrlinge) anzugeben haben. Diese Nachweisungen müssen Namen, Vornamen, Stand, Wohnort und Wohnuna des Arbeitnehmers enthalten und sind getrennt nach den Wohnorten der Arbeitnehmer aufzustellen. Aufzunehmen sind auch solche Arbeitnehmer, die am Stichtage keinen Lohn bezogen haben. Die Nachweisungen sind mit den Hauslisten zurückzugeben.

Die ausgegebenen Vordruckedienen als Muster, können aber zur Ausfüllung benutzt werden. Soweit sie aber nicht ausreichen, sind sie vom Unternehmer selbst anzufertigen.

Der Rat der Stadt Mies, - Steueramt -, am 7. Oktober 1931.

Freibank Mehltheuer. Freitag nachm. 1/4 Uhr frisches Schweinefleisch.

Freibank Leutewitz. Freitag von 9 Uhr im Gute Nr. 13 Rindfleischverkauf. Vb. 50 Vg.

Versteigerung Dampfsägelei Strehla (Elbe). Sonnabend, den 10. Oktober, vorm. 8.30 Uhr: Mauer- Ziegel Holz Nutzweizen - Bretter - Stollen - Latten usw. meistbietend geg. sofort. Bezahlung. Max Sohre, verp. Verst.

Die diesjähr. Kartoffel-Ernte des Bäckermeisters Hennig in Bahra soll verkauft werden. Das Kartoffelfeld ist etwa 40 Hektar groß. Preisangebote sind an d. Kontursverwalter, Rechtsanwalt Dr. Trofisch in Weichen, Elbstr. 31, bis 11. ds. Mtg. zu richten.

Stonsdorfer Kräuter - Bitter - Likör

vorgüglic im Geschmack und ein gutes Mittel gegen Erkältungen und Magenbeschwerden 1/1 Flasche 3.50 1/2 " 1.85 Alfred Otto Mies-Großa. Sandhammerstr. 9.

1 H. Boften Fahrrad-Mäntel 2.- Mt. mit kleinen Schönheitsflecken, verkauft, solange Vorrat reicht 2. Winkler, Sandstraße 59.

Fordern Sie ausdrücklich "Schinke" den seit 30 Jahren bewährten ärztlich empfohlenen Wermutwein Zu haben in Apotheken, Drogen-, Wein- und Feinkost-Handlungen

Eine kleine Anzeige ist besser als keine Anzeige

Großer Preisabbau

Teppiche, Brücken, Läuferstoffe, alle Arten Decken im Teppichhaus Mittag (am Capitol).

Kapitän Held kommt...

Freitag, den 9. Oktober, nach dem Hotel Höpfner mit dem neuen sensationellen Expeditionsfilm

Mit Büchse und Lasso durch Afrika

Der Schrei der Wildnis im Film Das Abenteuer in lebenden Bildern, jede Aufnahme wirkliche Erlebnis. Dieser Film steht hoch über den sonstigen Erzeugnissen der Filmindustrie und schlägt „Afrika spricht“. Ein Film von hinreißender Schönheit und Naturwahrheit.

Kapitän Held, bekannt von der Bremen, der als Pflanzler und Plantagenbesitzer in den exotischen Gegenden gewirkt hat, Land und Leute kennt, hält in humorvoller Weise zu dem Film einen interessanten Vortrag über Menschen und Tiere des schwarzen Erdteiles.

Im Beiprogramm: „Eine Fahrt nach Svalbard“.

Nur einmaliger Vortrag. Jugend-Vorstellung mit einem lustigen Beifilm. Nachmittags 17 Uhr. Eintritt 20, 30 und 50 Pfg. Eintrittskarten-Vorverkauf bei W. Frenzel Nacht, Hauptstr. 54 Tel. 609. Preise der Plätze: Reserviert 1.50, 1. Pl. 1.-, 2. Pl. 0.80, 3. Pl. 0.60 RM. Einlaß 20 Uhr. Anfang 20.30 Uhr.

Rennen zu Leipzig

Sonnabend, d. 10. Oktober | nachm. 2 Uhr Sonntag, den 11. Oktober

Flach- u. Hindernis-Rennen

Gesamtpreise Mk. 38000.-

Neue Guderbrucher Bettfedern.

Schlachtfedern, gereinigt, Vb. 2.50 u. 2.80 Mt., 1/2-Daunen, Vb. 4.50, 3/4-Daunen, Vb. 6.00 Mt., gereinigte, geriffene Bettfedern, Vb. 3.50, 4.50, 5.50 Mt., die besten, Vb. 6.50, Daunen, Vb. 9.00 u. 10.00 Mt. Von 5 Vb. an portofrei. Ernst Siewert, Waidhäuser, Post Wriezen-Land, Babu-Nation Sieking Oberbruch.

Ries's Schuh-Groß-Reparatur-Anstalt Rathausplatz 36

Table with columns for shoe types and prices: Damen-Spangenschuhe, Herren-Halbschuhe, Sportstiefel, Motorradstiefel, Ledergamaschen, Schaftstiefel, Langstiefel, Arbeitsstiefel, Kamelhaar-Umschlagsschuhe, Filzpantoffel, Cordpantoffel, Kinderschuh, Damen-Gummistiefel, Leder- u. Filzhausschuhe, etc.

Außerdem bei jedem Lederschuhkauf den wertvollen Gutschein. Beste Einkaufsquelle für billige, gute Schuhe.

Zwinger - Lotterie

Übermorgen bestimmt Ziehung Lose zu 1.- RM. das Stück bei Staatslotterie-Einnahme Eduard Seiberlich, Hauptstr. 89

1 H. Boften Fahrrad-Mäntel 2.- Mt. mit kleinen Schönheitsflecken, verkauft, solange Vorrat reicht 2. Winkler, Sandstraße 59.

Fordern Sie ausdrücklich "Schinke" den seit 30 Jahren bewährten ärztlich empfohlenen Wermutwein Zu haben in Apotheken, Drogen-, Wein- und Feinkost-Handlungen

Eine kleine Anzeige ist besser als keine Anzeige



wirst wieder gesund. Du erhältst von morgen ab SCOTT'S-EMULSION; was mir und meinen Kindern gut getan hat, wird auch Dir sicherlich helfen. Originalflasche RM. 1.75, Doppelflasche RM. 3.-. Man verlange nur Original Scott in allen einschlägigen Geschäften Depots: Releha-Apotheke, Meißner Stadt-Apotheke, Dr. Arnold Central-Drogerie, Förster Gröba: Drogerie Otto.

Billige Woche! Frischgeschaffene Fasanen in jeder Preislage. Clemens Bürger.

Gasthof Zahnshäufen

Wochen Freitag Schlachtfest. Von früh 9 Uhr an Wellfleisch, später die üb. Schlachtgerichte. Erg. lad. ein G. Kehler und Frau.

Freitag Schlachtfest. 9 Wellfleisch Otto Meudel. Rindsteil 11.

Freitag Schlachtfest. 9 Uhr Wellfleisch später fr. Wurf. Weber, Poppitz.

Freitag Schlachtfest. 9 Uhr Wellfleisch später fr. Wurf. Weber, Poppitz.

Freitag Schlachtfest. 9 Uhr Wellfleisch später fr. Wurf. Weber, Poppitz.

Freitag Schlachtfest. 9 Uhr Wellfleisch später fr. Wurf. Weber, Poppitz.

Achtung nur 1 Tag! Hotel Höpfner

Sonntag, 11. Oktober 1931, abends 8 Uhr einmaliges außerordentliches Gastspiel der bedeutendsten Komiker Deutschlands

Max Marzell (Wintergarten Berlin), Max Neubert (Scala-Kongern, Berlin) mit ihrer hochwertigen Solisten- u. Operettengesellschaft

Nur Attraktionen von Welt! 1. Teil: Kabarett der Komiker - 2. Teil: 50 Min. lachen, jubeln, schreien, die urkomische Operetten-Burleske: Der Allerweltspapa!

mit Max Marzell in seiner Stanzrolle Kleine Eintrittspreise! 1. Platz (num.) Mt. 1.-, 2. Platz, Balkon Mt. 0.80, Erwerbpl. nur an der Abendkasse auf Seiten- u. Balkonplätzen 1/2, Ermäßigung. Vorverk. Sigaretten. Wittig, Hauptstr.

Schwan- Seifenpulver

jetzt nur 25 Pfennig

Schwan-Pulver ist zum Einweichen und Kochen jeder Wäsche für Abseif-Arbeiten in Küche u. Haus noch immer das Beste!

gen war sie doch nicht gesehen, nur der Weg

zum Bleichen u. Klarspülen der Wäsche, Seiflix-Paket 15 Pfg

in dem Bekannten wohnen Papst!

zum Bleichen u. Klarspülen der Wäsche, Seiflix-Paket 15 Pfg

zum Bleichen u. Klarspülen der Wäsche, Seiflix-Paket 15 Pfg

zum Bleichen u. Klarspülen der Wäsche, Seiflix-Paket 15 Pfg

zum Bleichen u. Klarspülen der Wäsche, Seiflix-Paket 15 Pfg







# Flücht vom Torjyn in Bild und Wort.



**Karte des Flugweges.**  
den die „Newport“ genommen hat. Die schwarze Linie bezeichnet den Weg des Dampfers „Bremen“, das Kreuz die Abflugstelle auf dem Ozean. Nach der Zwischenlandung in Sydney auf Neuschottland ist die Maschine — vermutlich infolge des starken Nebels — im Battenmeer bei der Cobequidbay (nordöstlich von Halifax, in der Karte mit X bezeichnet) niedergegangen. Dort wurde die Tragfläche mit der Zulassungsnummer „D. 1717“ der „Newport“ gefunden. Die punktierte Linie bezeichnet den geplanten Weg des Flugzeuges bis New York.

## Das Katapultflugzeug der „Bremen“ berunglückt.

Das Katapultflugzeug „Newport“ des Hochdampfers „Bremen“, das etwa 1200 Kilometer vor der amerikanischen Küste gestartet war, um Post vor der Ankunft des Dampfers nach New York zu befördern, ist verschollen. Teile des Flugzeuges mit der Zulassungsnummer „D. 1717“ wurden in der Cobequidbay (Neuschottland) gefunden, jedoch fehlt von dem Piloten Fritz Simon (rechts) sowie dem Bordfunker jede Spur.

## Englands Kampf gegen Hunger und Revolution.



**Verhaftete Kommunistinnen.**  
In der Nähe des Britischen Museums in London kam es vor einigen Tagen zu schweren Zusammenstößen zwischen der Polizei und demonstrierenden Kommunisten, die die Freilassung einiger vor wenigen Tagen verhafteter Genossen forderten.



**Erwerbslose werden gesperrt.**  
Im Hyde-Park in London erhalten die Erwerbslosen, die keine Unterstützung mehr beziehen, jetzt täglich Brot und Essen verteilt.



**Auf der Jagd nach Schwarzjendern.**  
Die englische Polizei hat jetzt mehrere Radio-Autos in Dienst gestellt, die mit einer vollständigen Funkausrüstung ausgerüstet sind. Mit Hilfe dieser Autos will man Funkjendern, die ohne Genehmigung der Post betrieben werden, sowie störenden Rückkopplern das Handwerk legen.



**Chinas Präsident tritt zurück.**  
Nach Meldungen aus China will der Präsident der Nationalregierung, Marshall Tschiangkai-schek, zurücktreten.



**Professor Dr. Fehr,**  
der weit über Berlins Grenzen berühmte Augenarzt, einer der besten Fachärzte Europas, begeht am 9. Oktober seinen 80. Geburtstag.



**Diamantenes Ordensjubiläum des Kardinals Ehrle.**  
Kardinal Franz Ehrle, ein Schwabe von Geburt, konnte jetzt trotz seiner 88 Jahre in völliger geistiger und körperlicher Frische die sechzigste Jahreshweife seines Eintritts in den Jesuiten-Orden begehen. Der Kardinal verwaltet das Amt des Bibliothekars und Archivisten der Heiligen Römischen Kirche und ist gleichzeitig Kardinalprotektor des deutschen Campo Santo bei St. Peter.

## Wie erhalte ich mein Herz gesund?

Von Geh. Sanitätsrat Prof. Dr. Rosin, Berlin.  
W.A. Die lebendige Leistung des Herzens und der Gefäße erzeugt den Kreislauf des Blutes, des Ernährungssaftes aller Organe. Diese Leistung ist ungeheuer. Erhält sie sich auf der Höhe bis ins Alter hinein, so ist die wichtigste Grundlage für ein langes Leben geschaffen.  
Die Hygiene von Herz und Gefäßen liegt auf dreierlei Gebieten.  
Zuerst auf dem Gebiete der Übung. Es ist der Vorzug der lebenden Materie gegenüber der toten, daß sie sich durch Übung nicht abnutzt, sondern stärkt. Gewisse Berufe üben an sich das Herz. In den meisten anderen Fällen muß wachvoller und für das einzelne Individuum geeigneter Sport

eingesetzt werden. Er trägt ganz wesentlich bei zur Kräftigung von Herz und Gefäßen. Besonders muß die Jugend, und zwar frühzeitig, zu gesundem Sport angeregt werden.  
Ein zweiter Punkt ist die Verhütung von Ueberanstrengung. Es gibt berufliche Ueberanstrengung; sie ist relativ. Mancher kann das nicht leisten, was dem andern leicht fällt. In jüngeren Jahren können Arbeiten verrichtet werden, die in vorgerückteren schwer fallen. Auf dem Gebiete des so nützlichen Sports finden wir leider die meisten Uebertreibungen.  
Am schlimmsten sind übrigens die zahllosen Schädlichkeiten, welche die moderne Kultur dem Kreislaufsystem bereitet. Dazu gehören die verschiedenen Metallgifte, Nikotin, die Hautgifte und der Alkohol. Auch Stoffwechselkrankheiten spielen in diesem Zusammenhang eine nicht unwichtige

rolle. Ein weiteres ungünstiges Moment bilden die Erregungen des täglichen Lebens, die Dehe des Daseins, die Kergernisse; denn das Herz leidet mehr wie alle Organe unter Gemütsbewegungen.  
Schließlich sei noch auf den ungünstigen Einfluss von Infektionskrankheiten auf Herz und Blutgefäße hingewiesen.  
Die Kenntnisse der hygienischen Behandlung von Herz und Gefäßen, wenn sie Gemeingut der Bevölkerung und besonders der Jugendlichen werden, sind ein wichtiger Faktor für die Erhaltung der Gesundheit und des Lebens bis in ein hohes Alter hinein. Es ist unbedingt nötig, schon in der Jugend und von da an immer von Zeit zu Zeit sein Gefäßsystem ärztlich prüfen und bei beginnender Erkrankung sofort die nötigen ärztlichen Maßnahmen treffen zu lassen.

